

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B****USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY**

z 9. júla 2014

o **oddatočných dočasných opatreniach týkajúcich sa refinančných operácií Euro systému a akceptovateľnosti zábezpeky, ktorým sa mení usmernenie ECB/2007/9**

(prepracované znenie)

*(ECB/2014/31)*

(2014/528/EÚ)

(Ú. v. EÚ L 240, 13.8.2014, s. 28)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <b><u>M1</u></b>	Usmernenie Európskej centrálnej banky ECB/2014/46 z 19. novembra 2014	L 348	27	4.12.2014
► <b><u>M2</u></b>	Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/2300 z 2. novembra 2016	L 344	123	17.12.2016
► <b><u>M3</u></b>	Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2018/572 zo 7. februára 2018	L 95	49	13.4.2018



## USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 9. júla 2014

o dodatočných dočasných opatreniach týkajúcich sa refinančných operácií Euro systému a akceptovateľnosti zábezpeky, ktorým sa mení usmernenie ECB/2007/9

(prepracované znenie)

(ECB/2014/31)

(2014/528/EÚ)

### Článok 1

#### **Dodatočné opatrenia týkajúce sa refinančných operácií a akceptovateľnej zábezpeky**

1. Pravidlá uskutočňovania operácií menovej politiky Euro systému a kritériá akceptovateľnosti zábezpeky ustanovené v tomto usmernení sa uplatňujú v spojení s usmernením ECB/2011/14.

2. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi týmto usmernením a usmernením ECB/2011/14 v podobe, v akej ho implementovali národné centrálné banky na vnútroštátnej úrovni, má prednosť toto usmernenie. Národné centrálné banky naďalej uplatňujú všetky ustanovenia usmernenia ECB/2011/14 v nezmenenej podobe, pokiaľ nie je ustanovené inak v tomto usmernení.

3. Na účely článku 6 ods. 1 a článku 8 sa Helénska republika a Cyperská republika považujú za členské štáty eurozóny, ktoré plnia program Európskej únie/Medzinárodného menového fondu.

### Článok 2

#### **Možnosť ukončiť dlhodobejšie refinančné operácie alebo znížiť ich objem**

1. Euro systém môže rozhodnúť, že za určitých podmienok môžu zmluvné strany pred uplynutím doby splatnosti znížiť objem určitých dlhodobejších refinančných operácií alebo ich ukončiť (takéto zníženie objemu alebo ukončenie sa ďalej spoločne označujú aj ako „predčasné splatenie“). Pri vyhlásení tendra sa bližšie vymedzí, či sa uplatňuje možnosť ukončiť príslušné operácie alebo znížiť ich objem pred dátumom splatnosti, ako aj deň, od ktorého je možné túto možnosť využiť. Táto informácia môže byť alternatívne poskytnutá v inom formáte, ktorý Euro systém považuje za vhodný.

2. Zmluvná strana môže využiť možnosť ukončiť dlhodobejšie refinančné operácie alebo znížiť ich objem pred dátumom splatnosti tak, že najmenej týždeň pred dátumom predčasného splatenia oznámi príslušnej NCB sumu, ktorú zamýšľa splatiť postupom predčasného splatenia, ako aj deň, v ktorý zamýšľa túto sumu predčasne splatiť. Pokiaľ Euro systém nerozhodne inak, predčasné splatenie možno uskutočniť v ktorýkoľvek

**▼B**

deň, ktorý sa zhoduje s dňom vyrovnania hlavných refinančných operácií Euro systému za predpokladu, že zmluvná strana uskutoční oznámenie podľa tohto odseku najmenej týždeň pred týmto dňom.

3. Oznámenie podľa odseku 2 sa pre zmluvnú stranu stáva záväzným týždeň pred dňom predčasného splatenia, ktorý je v ňom určený. Ak zmluvná strana čiastočne alebo úplne nevyrovná sumu splatnú ku dňu splatnosti podľa postupu predčasného splatenia, môže to mať za následok uloženie finančnej pokuty uvedenej v oddiele 1 dodatku 6 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14. Ak zmluvná strana čiastočne alebo úplne nevyrovná sumu splatnú ku dňu predčasného splatenia podľa odseku 2, platia ustanovenia oddielu 1 dodatku 6, ktoré sa uplatňujú v prípadoch porušenia pravidiel týkajúcich sa tendrov. Uložením finančných pokút nie je dotknuté právo NCB použiť prostriedky nápravy, ak nastane prípad zlyhania podľa prílohy II k usmerneniu ECB/2011/14.

*Článok 3***Prijatie niektorých ďalších cenných papierov krytých aktívami**

1. Okrem cenných papierov krytých aktívami akceptovateľných podľa kapitoly 6 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14 sú ako zábezpeka v operáciách menovej politiky Euro systému akceptovateľné aj cenné papiere kryté aktívami, ktoré nespĺňajú požiadavky na hodnotenie kreditného rizika podľa oddielu 6.3 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14, ale ktoré inak spĺňajú všetky kritériá akceptovateľnosti, ktoré platia pre cenné papiere kryté aktívami podľa prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14, a to za predpokladu, že majú dva ratingy pre emisiu prinajmenšom na úrovni troch B <sup>(1)</sup> od akceptovanej externej inštitúcie hodnotiacej kreditné riziko. Zároveň spĺňajú všetky nasledujúce požiadavky:

- a) aktíva, z ktorých plynú peňažné toky, a ktoré kryjú cenné papiere kryté aktívami, patria k niektorému z týchto druhov aktív: i) hypotekárne úvery na nehnuteľnosti na bývanie, ii) úvery malým a stredným podnikom, ► **M3** ————— ◀ iv) úvery na motorové vozidlá, v) pohľadávky z lízingu, vi) spotrebiteľské úvery, vii) pohľadávky z kreditných kariet;
- b) pri aktívach, z ktorých plynú peňažnú toky, nemožno kombinovať rôzne druhy aktív;
- c) aktíva, z ktorých plynú peňažné toky, a ktoré kryjú cenné papiere kryté aktívami, nemôžu obsahovať úvery, ktoré:
  - i) nie sú splácané v čase emisie cenných papierov krytých aktívami;

(<sup>1</sup>) Rating „trí B“ znamená minimálne rating „Baa3“ od spoločnosti Moody's, rating „BBB-“ od spoločnosti Fitch alebo Standard & Poor's alebo „BBBL“ od spoločnosti DBRS.

**▼ B**

- ii) sa nesplácajú v čase, keď sa začlenia do aktív kryjúcich cenné papiere kryté aktívami počas ich existencie, napríklad prostredníctvom náhrady aktív, z ktorých plynú peňažné toky;
  - iii) sú v ktoromkoľvek okamihu štruktúrované, syndikované alebo majú vysoký pákový efekt;
- d) dokumenty o transakcii s cennými papiermi krytými aktívami obsahujú ustanovenia o pokračujúcej obsluhu.

**▼ M2**

2. Na cenné papiere kryté aktívami uvedené v odseku 1, ktoré nemajú dva verejné úverové ratingy minimálne na úrovni stupňa kreditnej kvality 2 podľa harmonizovanej ratingovej stupnice Eurosystemu v súlade s článkom 82 ods. 1 písm. b) usmernenia Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60) <sup>(1)</sup>, sa uplatňuje oceňovacia zrážka, ktorá závisí na ich váženej priemernej životnosti v zmysle prílohy IIa.

2a. Vážená priemerná životnosť nadriadenej tranže cenného papiera krytého aktívami sa vypočíta ako očakávaný vážený priemerný čas zostávajúci do splatenia pre túto tranžu. V súvislosti s ponechanými mobilizovanými cennými papiermi krytými aktívami sa pri výpočte váženej priemernej životnosti počíta s tým, že sa kúpne opcie emitenta neuplatnia.

**▼ B**

4. Zmluvná strana nemôže predložiť ako zábezpeku cenné papiere kryté aktívami, ktoré sú akceptovateľné podľa odseku 1, ak táto zmluvná strana alebo niektorá tretia strana, s ktorou má zmluvná strana úzke väzby, konajú vo vzťahu k týmto cenným papierom krytým aktívami ako poskytovatelia zabezpečenia úrokovej miery.

**▼ M2**

5. NCB môže prijímať ako zábezpeku v operáciách menovej politiky Eurosystemu cenné papiere kryté aktívami, ktorých podkladové aktíva zahŕňajú hypotekárne úvery na nehnuteľnosti na bývanie alebo úvery malým a stredným podnikom alebo obidva druhy úverov a ktoré nespĺňajú požiadavky na hodnotenie kreditného rizika podľa štvrtej časti hlavy II kapitoly 2 usmernenia (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60) a požiadavky uvedené vyššie v odseku 1 písm. a) až d) a odseku 4, ale ktoré inak spĺňajú všetky kritériá akceptovateľnosti, ktoré platia pre cenné papiere kryté aktívami podľa usmernenia (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60) a majú dva verejné úverové ratingy minimálne na úrovni stupňa kreditnej kvality 3 podľa harmonizovanej ratingovej stupnice Eurosystemu. Tieto cenné papiere kryté aktívami museli byť vydané pred 20. júnom 2012 a uplatňuje sa na ne oceňovacia zrážka, ktorá závisí na ich váženej priemernej životnosti v zmysle prílohy IIa.

<sup>(1)</sup> Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 z 19. decembra 2014 o vykonávaní rámca menovej politiky Eurosystemu (ECB/2014/60) (usmernenie o všeobecnej dokumentácii) (Ú. v. EÚ L 91, 2.4.2015, s. 3).

**▼ B**

7. Na účely tohto článku sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:
- a) „hypotekárny úver na nehnuteľnosti na bývanie“ zahŕňa, popri úveroch na nehnuteľnosti určené na bývanie krytých hypotékami, úvery na nehnuteľnosti na bývanie, za ktoré bola poskytnutá záruka (bez hypotéky), ak je ručiteľ povinný plniť ihneď v prípade neplnenia dlžníkom. Takáto záruka sa môže poskytnúť v rôznych zmluvných formách vrátane poisťných zmlúv, ak ju poskytuje subjekt verejného sektora alebo finančná inštitúcia, ktorá podlieha verejnému dohľadu. Na účely takejto záruky musí byť hodnotenie kreditného rizika ručiteľa počas transakcie na úrovni stupňa kreditnej kvality 3 harmonizovanej ratingovej stupnice Eurosystemu;
  - b) „malý podnik“ a „stredný podnik“ znamená subjekt vykonávajúci podnikateľskú činnosť bez ohľadu na jeho právnu formu, ktorého vykazovaný obrat, alebo vykazovaný obrat konsolidovanej skupiny, ak je subjekt členom konsolidovanej skupiny, je nižší ako 50 miliónov EUR;
  - c) „nesplácaný úver“ zahŕňa úvery, pri ktorých omeškanie pri splácaní úrokov alebo istiny dosiahlo 90 alebo viac dní a dlžník zlyhal v zmysle článku 178 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 <sup>(1)</sup>, alebo existuje dostatočný dôvod pochybovať, že sa dlh splatí v plnom rozsahu;
  - d) „štruktúrovaný úver“ znamená štruktúru, ktorá zahŕňa podriadené úverové pohľadávky;
  - e) „syndikovaný úver“ znamená úver poskytnutý skupinou veriteľov, ktorí tvoria syndikát veriteľov;
  - f) „úver s vysokým pákovým efektom“ znamená úver poskytnutý spoločnosti, ktorej zadlženosť už dosiahla významnú úroveň, pričom tento úver sa používa na nadobudnutie majetkovej účasti v spoločnosti, ktorá je tiež dlžníkom z tohto úveru. Ide napríklad o financovanie na účely odkúpenia obchodného podielu;

**▼ M2**

- g) „ustanovenia o pokračujúcej obsluhu“ znamenajú ustanovenia právnej dokumentácie týkajúcej sa cenného papiera krytého aktívami, ktoré obsahujú buď ustanovenia o náhradnom obsluhovateľovi, alebo ustanovenia o sprostredkovateľovi náhradného obsluhovateľa (ak neexistujú ustanovenia o náhradnom obsluhovateľovi). V prípade ustanovení o sprostredkovateľovi náhradného obsluhovateľa by sa mal vymenovať sprostredkovateľ náhradného obsluhovateľa, ktorý bude poverený tým, aby našiel vhodného náhradného

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 1).

**▼M2**

obsluhovateľa do 60 dní od rozhodnej udalosti za účelom zabezpečenia včasného splácania a obsluhy cenného papiera krytého aktívami. Tieto ustanovenia zahŕňajú aj dôvody na výmenu obsluhovateľa a vymenovanie náhradného obsluhovateľa, pričom tieto dôvody môžu byť založené na ratingu a/alebo nezaložené na ratingu, napr. neplnenie si povinností aktuálnym obsluhovateľom. V prípade ustanovení o náhradnom obsluhovateľovi nesmie mať náhradný obsluhovateľ úzke väzby s obsluhovateľom. V prípade ustanovení o sprostredkovateľovi náhradného obsluhovateľa nesmú úzke väzby súčasne existovať medzi obsluhovateľom, sprostredkovateľom náhradného obsluhovateľa a bankou, ktorá vedie účet emitenta;

- h) „úzkyimi väzbami“ sa rozumejú úzke väzby v zmysle článku 138 ods. 2 usmernenia (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60);
- i) „ponechanými mobilizovanými cennými papiermi krytými aktívami“ sa rozumejú cenné papiere kryté aktívami, ktoré zmluvná strana, ktorá je pôvodcom cenného papiera krytého aktívami, alebo subjekty s úzkymi väzbami s pôvodcom, používajú v percentuálnom vyjadrení vyššom ako 75 % z nesplatennej nominálnej hodnoty.

**▼B***Článok 4***Prijatie niektorých ďalších úverových pohľadávok**

1. Národné centrálné banky môžu prijímať ako zábezpeku v operáciách menovej politiky Eurosystemu úverové pohľadávky, ktoré nespĺňajú kritériá akceptovateľnosti Eurosystemu.
2. Národné centrálné banky, ktoré sa rozhodnú prijať úverové pohľadávky v súlade s odsekom 1, stanovujú kritériá akceptovateľnosti a opatrenia na kontrolu rizika na tento účel tak, že bližšie vymedzia odchýlky od požiadaviek uvedených v prílohe I k usmerneniu ECB/2011/14. Takéto kritériá akceptovateľnosti a opatrenia na kontrolu rizika zahŕňajú požiadavku, aby sa úverové pohľadávky riadili právnym poriadkom členského štátu NCB, ktorá stanovila tieto kritériá akceptovateľnosti a opatrenia na kontrolu rizika. Kritériá akceptovateľnosti a opatrenia na kontrolu rizika podliehajú predchádzajúcemu súhlasu Rady guvernérov.
3. Za výnimočných okolností môžu národné centrálné banky s predchádzajúcim súhlasom Rady guvernérov prijať úverové pohľadávky:
  - a) uplatňujúc kritériá akceptovateľnosti a opatrenia na kontrolu rizika ustanovené inou NCB na základe odsekov 1 a 2, alebo
  - b) ktoré sa riadia právnym poriadkom členského štátu iného, ako je ten, v ktorom má sídlo prijímajúca národná centrálna banka;
  - c) ktoré sú súčasťou skupiny úverových pohľadávok alebo sú kryté nehnuteľnosťami, ak je právny poriadok, ktorý upravuje úverovú pohľadávku alebo ktorým sa riadi príslušný dlžník (alebo ručiteľ, ak je to relevantné), právnym poriadkom iného členského štátu, ako je ten, v ktorom má sídlo prijímajúca NCB.
4. Iná NCB poskytne pomoc NCB, ktorá prijíma úverové pohľadávky podľa odseku 1, len s predchádzajúcim súhlasom Rady guvernérov a na základe dohody oboch národných centrálnych bánk.



## Článok 5

**Prijatie určitých krátkodobých dlhových nástrojov**

1. Národné centrálné banky môžu prijímať ako zábezpeku v operáciách menovej politiky Eurosystemu určité krátkodobé dlhové nástroje, ktoré nespĺňajú kritériá akceptovateľnosti Eurosystemu pre obchodovateľné aktíva uvedené v prílohe I k usmerneniu ECB/2011/14.

2. Národné centrálné banky, ktoré sa rozhodnú prijať krátkodobé dlhové nástroje v súlade s odsekom 1, ustanovenia na tento účel kritériá akceptovateľnosti a opatrenia na kontrolu rizík za predpokladu, že tieto spĺňajú štandardy určené Radou guvernérov. Tieto kritériá akceptovateľnosti a opatrenia na kontrolu rizík zahŕňajú nasledujúce kritériá, ktoré platia pre krátkodobé dlhové nástroje:

- a) Vydali ich nefinančné korporácie <sup>(1)</sup> usadené v eurozóne. (Prípadný) ručiteľ krátkodobých dlhových nástrojov musí byť tiež nefinančnou korporáciou usadenou v eurozóne, ibaže sa záruka nevyžaduje na to, aby boli krátkodobé dlhové nástroje v súlade s ustanoveniami o vysokých štandardoch na hodnotenie kreditného rizika, ako sa uvádza v písm. d).
- b) Nie sú prijaté na obchodovanie na trhu, ktorý Eurosystem považuje za akceptovateľný, ako sa uvádza v oddiele 6.2.1.5. prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14.
- c) Sú denominované v eurách.
- d) Spĺňajú požiadavky na vysoké štandardy na hodnotenie kreditného rizika ustanovené príslušnou NCB, ktoré sa uplatňujú namiesto požiadaviek uvedených v oddieloch 6.3.2 a 6.3.3 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14.
- e) S výnimkou kritérií uvedených v písm. a) až d), spĺňajú kritériá akceptovateľnosti Eurosystemu pre obchodovateľné aktíva ustanovené v prílohe I k usmerneniu ECB/2011/14.

3. Pokiaľ NCB nekoná na základe bilaterálnej dohody s inou NCB, nesmie prijať krátkodobé dlhové nástroje podľa odsekov 1 a 2, ktoré sú vydané v eurozóne:

- a) u tejto inej NCB alebo
- b) u centrálného depozitára cenných papierov, ktorý i) Eurosystem ohodnotil pozitívne podľa štandardov a hodnotiacich postupov opísaných v dokumente „Framework for the assessment of securities settlement systems and links to determine their eligibility for use in Eurosystem credit operations“ <sup>(2)</sup> (*Rámec pre hodnotenie systémov pre vyrovnanie cenných papierov a prepojenie medzi nimi na účely posúdenia ich akceptovateľnosti na použitie pri úverových operáciách Eurosystemu*); a ii) je usadený v členskom štáte eurozóny, v ktorej má sídlo táto ďalšia NCB.

<sup>(1)</sup> Nefinančné korporácie sú vymedzené v Európskom systéme účtov 1995 (ESA 95).

<sup>(2)</sup> K dispozícii na internetovej stránke ECB [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu).

**▼B**

4. Na účely tohto článku sa „krátkodobými dlhovými nástrojmi“ rozumejú dlhové nástroje so splatnosťou nie viac ako 365 dní pri vydaní alebo kedykoľvek v budúcnosti.

*Článok 6***Prijatie určitých bankových dlhopisov so zárukou štátu**

1. NCB nemá povinnosť prijímať ako zábezpeku v úverových operáciách Eurosystemu akceptovateľné nekryté bankové dlhopisy:

- a) ktoré nespĺňajú požiadavku Eurosystemu na vysoké štandardy na hodnotenie kreditného rizika;
- b) ktoré vydali zmluvné strany, ktoré ich používajú alebo subjekty, ktoré majú so zmluvnými stranami úzke väzby a
- c) za ktoré v plnom rozsahu ručí členský štát:
  - i) ktorého hodnotenie kreditného rizika nespĺňa požiadavku Eurosystemu na vysoké štandardy na hodnotenie kreditného rizika pre emitentov a ručiteľov obchodovateľných aktív, ako sa uvádza v oddieloch 6.3.1 a 6.3.2 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14 a
  - ii) ktorý podľa hodnotenia Rady guvernérov plní program Európskej únie/Medzinárodného menového fondu.

2. Vždy keď sa národné centrálné banky rozhodnú neprijat' cenné papiere uvedené v odseku 1 ako zábezpeku, informujú o tom Radu guvernérov.

3. Zmluvné strany nesmú predložiť ako zábezpeku v operáciách menovej politiky Eurosystemu nekryté bankové dlhopisy, ktoré samy vydali, alebo ktoré vydali subjekty majúce so zmluvnými stranami úzke väzby, za ktoré ručí subjekt verejného sektora v Európskom hospodárskom priestore oprávnený vyberať dane, a to v objeme prevyšujúcom nominálnu hodnotu takýchto dlhopisov predložených ako zábezpeka k 3. júlu 2012.

4. Vo výnimočných prípadoch môže Rada guvernérov rozhodnúť o dočasných výnimkách z požiadavky ustanovenej v odseku 3 najviac na tri roky. K žiadosti o výnimku sa prikladá plán financovania, v ktorom sa uvedie ako zmluvná strana, ktorá je žiadateľom, ukončí používanie vlastných nekrytých bankových dlhopisov so štátnou zárukou najneskôr do troch rokov od udelenia výnimky. Každá výnimka udelená po 3. júli 2012 platí naďalej, až kým sa nepristúpi k jej preskúmaniu.

*Článok 7***Prijatie určitých aktív denominovaných v britských librách, jnoch alebo amerických dolároch ako akceptovateľnej zábezpeky**

1. Obchodovateľné dlhové nástroje uvedené v oddiele 6.2.1 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14, ak sú denominované v britských librách, jnoch alebo amerických dolároch, predstavujú akceptovateľnú zábezpeku na účely operácií menovej politiky Eurosystemu za predpokladu, že: a) boli vydané a sú v držbe/vyrovňávajú sa v eurozóne, b) emitent je usadený v Európskom hospodárskom priestore a c) spĺňajú všetky ďalšie kritériá akceptovateľnosti uvedené v oddiele 6.2.1 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14.



**▼B**

2. Eurosystem uplatňuje na tieto obchodovateľné dlhové nástroje nasledujúce zníženia ocenení: a) zníženie o 16 % v prípade aktív denominovaných v britských librách alebo amerických dolároch a b) zníženie o 26 % v prípade aktív denominovaných v jenochoch.

3. Akceptovateľnou zábezpekou na účely operácií menovej politiky Eurosystemu sú aj obchodovateľné dlhové nástroje uvedené v odseku 1, ktorých kupóny sú viazané na jedinú úrokovú sadzbu na peňažnom trhu v ich mene, alebo na index inflácie príslušného štátu, ktorého hodnota nie je podmienená vývojom iných trhových sadzieb, ani nie je závislá od jeho hodnoty v predchádzajúcom období a neobsahuje ani podobné zložité štruktúry.

4. Okrem úrokových mier uvedených v odseku 3 môže ECB so súhlasom Rady guvernérov uverejniť zoznam ďalších akceptovateľných referenčných úrokových mier v cudzej mene na svojej internetovej stránke na [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu).

5. Na obchodovateľné aktíva denominované v cudzej mene sa uplatňujú len články 1, 3, 6, 7 a 9.

*Článok 8***Pozastavenie uplatňovania požiadaviek na minimálny limit kreditnej kvality pre určité obchodovateľné nástroje**

1. V súlade s odsekom 2 sa pozastavuje uplatňovanie minimálnych požiadaviek Eurosystemu na limit kreditnej kvality, ktoré sú uvedené v rámcových pravidlách Eurosystemu pre hodnotenie kreditného rizika obchodovateľných aktív v oddiele 6.3.2 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/4.

2. Limit kreditnej kvality Eurosystemu sa neuplatňuje na obchodovateľné dlhové nástroje, ktoré vydali, alebo za ktoré v plnom rozsahu ručia vlády členských štátov eurozóny, na ktoré sa uplatňuje program Európskej únie/Medzinárodného menového fondu, pokiaľ Rada guvernérov nerozhodne, že príslušný členský štát nespĺňa podmienky finančnej podpory a/alebo makroekonomického programu.

3. Na obchodovateľné dlhové nástroje, ktoré vydala, alebo za ktoré v plnom rozsahu ručí vláda Helénskej republiky alebo Cyperskej republiky, sa uplatňujú osobitné zrážky uvedené v prílohách I a II k tomuto usmerneniu.

*Článok 9***Nadobudnutie účinnosti, implementácia a uplatňovanie**

1. Toto usmernenie nadobúda účinnosť 9. júla 2014.

**▼B**

2. Národné centrálné banky prijímajú opatrenia potrebné na zabezpečenie súladu s článkom 1 ods. 3, článkom 3 ods. 2, 3, 5 a 6, článkom 3 ods. 7 písm. g), článkom 4 ods. 3 písm. c) a článkom 8 ods. 3 a toto usmernenie uplatňujú od 20. augusta 2014. ECB oznamujú texty a prostriedky týkajúce sa opatrení súvisiacich s článkom 1 ods. 3, článkom 3 ods. 2, 3, 5 a 6 článkom 3 ods. 7 písm. g), článkom 4 ods. 3 písm. c) a článkom 8 ods. 3 najneskôr do 6. augusta 2014 a všetky opatrenia súvisiace s článkom 5 v súlade s postupmi určenými Radou guvernérov.

3. Článok 6 sa uplatňuje do 28. februára 2015.

*Článok 10***Zmena usmernenia ECB/2007/9**

V prílohe III časti 5 sa odsek za tabuľkou 2 nahrádza takto:

**„Výpočet paušálnej odpočítateľnej položky na účely kontroly (R6):**

**Paušálna odpočítateľná položka:** Túto položku si uplatňuje každá úverová inštitúcia. Každá úverová inštitúcia si odpočíta maximálnu paušálnu čiastku na zníženie administratívnych nákladov spojených s riadením veľmi malých požiadaviek na povinné minimálne rezervy. Ak je (základňa pre výpočet povinných minimálnych rezerv  $\times$  sadzba povinných minimálnych rezerv) nižšia ako 100 000 EUR, potom sa paušálna odpočítateľná položka rovná (základňa pre výpočet povinných minimálnych rezerv  $\times$  sadzba povinných minimálnych rezerv). Ak sa (základňa pre výpočet povinných minimálnych rezerv  $\times$  sadzba povinných minimálnych rezerv) rovná 100 000 EUR alebo je vyššia, potom sa paušálna odpočítateľná položka rovná 100 000 EUR. Inštitúcie, ktoré majú možnosť vykazovať štatistické údaje o ich konsolidovanej základni pre výpočet povinných minimálnych rezerv ako skupina [ako je to vymedzené v oddiele 1 časti 2 prílohy III k nariadeniu (ES) č. 25/2009 (ECB/2008/32)], držia povinné minimálne rezervy prostredníctvom jednej z inštitúcií v skupine, ktorá koná ako sprostredkovateľ výlučne pre tieto inštitúcie. V súlade s článkom 11 nariadenia Európskej centrálnej banky (ES) č. 1745/2003 z 12. septembra 2003 o povinných minimálnych rezervách (ECB/2003/9) (\*) je len skupina ako celok oprávnená odpočítať paušálnu odpočítateľnú položku. Povinné minimálne (alebo „vyžadované“) rezervy sa počítajú takto:

Povinné minimálne (alebo „požadované“) rezervy sa vypočítajú takto:

Povinné minimálne (alebo „požadované“) rezervy = základňa pre výpočet povinných minimálnych rezerv  $\times$  sadzba povinných minimálnych rezerv – paušálna odpočítateľná položka.

Sadzba povinných minimálnych rezerv sa uplatňuje v súlade s nariadením (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9).

(\*) Ú. v. EÚ L 250, 2.10.2003, s. 10.“

*Článok 11***Zrušovacie ustanovenie**

1. Usmernenie ECB/2013/4 sa zrušuje od 20. augusta 2014.

**▼B**

2. Odkazy na usmernenie ECB/2013/4 sa považujú za odkazy na toto usmernenie a čítajú sa v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe IV.

*Článok 12*

**Adresáti**

Toto usmernenie je adresované všetkým centrálnym bankám Eurosystemu.

▼ M1

## PRÍLOHA I

**Rozpis zrážok, ktoré sa uplatňujú na obchodovateľné dlhové nástroje, ktoré vydala alebo za ktoré v plnom rozsahu ručí Helénska republika**

	Zostatková splatnosť (v rokoch)	Kupón s pevnou a pohyblivou úrokovou sazbou	Nulový kupón
Grécke štátne dlhopisy (GŠD)	0 – 1	6,5	6,5
	1 – 3	11,0	12,0
	3 – 5	16,5	18,0
	5 – 7	23,0	26,0
	7 – 10	34,0	39,5
	> 10	40,0	52,5
	Zostatková splatnosť (v rokoch)	Kupón s pevnou a pohyblivou úrokovou sazbou	Nulový kupón
Bankové dlhopisy so štátnou zárukou (BDŠZ) a dlhopisy nefinančných korporácií so zárukou štátu	0 – 1	13,5	14,0
	1 – 3	19,0	20,0
	3 – 5	24,5	26,5
	5 – 7	31,5	35,0
	7 – 10	43,5	49,5
	> 10	50,0	62,0

▼B

## PRÍLOHA II

**Rozpis zrážok, ktoré sa uplatňujú na obchodovateľné dlhové nástroje, ktoré vydala Cyperská republika, alebo za ktoré Cyperská republika ručí v plnom rozsahu**

	Skupiny splatností	Zrážky v prípade kupónov s pevnou a pohyblivou sadzbou	Zrážky v prípade kupónov s nulovou sadzbou
Štátne dlhopisy	0-1	14,5	14,5
	1-3	27,5	29,5
	3-5	37,5	40,0
	5-7	41,0	45,0
	7-10	47,5	52,5
	> 10	57,0	71,0
Bankové dlhopisy so štátnou zárukou a dlhopisy nefinančných korporácií so zárukou štátu	0-1	23,0	23,0
	1-3	37,0	39,0
	3-5	47,5	50,5
	5-7	51,5	55,5
	7-10	58,0	63,0
	> 10	68,0	81,5

▼ M2*PRÍLOHA IIa***Výšky oceňovacích zrážok uplatňované na cenné papiere kryté aktívami  
akceptovateľné podľa článku 3 ods. 2 tohto usmernenia**

Vážená priemerná životnosť	Oceňovacia zrážka
0 – 1	6,0
1 – 3	9,0
3 – 5	13,0
5 – 7	15,0
7 – 10	18,0
> 10	30,0

**▼B**

*PRÍLOHA III*

**ZRUŠENÉ USMERNENIE VRÁTANE JEHO NESKORŠÍCH ZMIEN**

Usmernenie ECB/2013/4 (Ú. v. EÚ L 95, 5.4.2013, s. 23).

Usmernenie ECB/2014/12 (Ú. v. EÚ L 166, 5.6.2014, s. 42).



## PRÍLOHA IV

## TABUĽKA ZHODY

Usmernenie ECB/2013/4	Toto usmernenie
články 1 a 2	články 1 a 2
článok 3 ods. 4 a 5	článok 3 ods. 3 a 4
článok 3 ods. 6	článok 3 ods. 7
článok 4	článok 4
článok 3 ods. 6 pododsek 1	článok 3 ods. 7 písm. a)
článok 3 ods. 6 pododsek 2	článok 3 ods. 7 písm. b)
článok 3 ods. 6 pododsek 3	článok 3 ods. 7 písm. c)
článok 3 ods. 6 pododsek 4	článok 3 ods. 7 písm. d)
článok 3 ods. 6 pododsek 5	článok 3 ods. 7 písm. e)
článok 3 ods. 6 pododsek 6	článok 3 ods. 7 písm. f)
—	článok 5
článok 5	článok 6
článok 6	článok 7
článok 7	článok 8
článok 8	článok 9
článok 9	článok 10
—	článok 11
článok 11	článok 12
Usmernenie ECB/2014/12	Toto usmernenie
článok 1 ods. 1	článok 1 ods. 3
článok 1 ods. 2	článok 3 ods. 1
Rozhodnutie ECB/2013/22	Toto usmernenie
článok 1 ods. 1	článok 1 ods. 3
článok 1 ods. 2	článok 8 ods. 3
príloha	príloha II
Rozhodnutie ECB/2013/36	Toto usmernenie
článok 2 ods. 1 písm. a)	článok 3 ods. 2
článok 2 ods. 1 písm. b)	článok 3 ods. 3
článok 2 ods. 2	článok 3 ods. 5
článok 3 ods. 2	článok 3 ods. 7 písm. g)
článok 3 ods. 3	článok 3 ods. 6
článok 4 písm. c)	článok 4 ods. 3 písm. c)